LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

Jeudi 27 janvier 2000
3 h (suite du débat)

Thursday 27 January 2000
3 p.m. (resumed debate)

Conflit en Tchétchénie (Doc. 8630)
Rapporteur de la commission des questions politiques : Lord Judd (Royaume-Uni, SOC)
Rapporteur de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, pour avis (Doc. 8631): M. Rudolf Bindig (Allemagne, SOC)
Rapporteur de la commission des migrations, des refugies et de la demographie, pour avis (Doc. 8632): M. Tadeusz Iwinski (Pologne, SOC)
Conflict in Chechnya (Doc. 8630)
Rapporteur of the Political Affairs Committee: Lord Judd (United Kingdom, SOC)
Rapporteur of the Committee on Legal Affairs and Human Rights, for opinion (Doc. 8631): MrRudolf Bindig (Germany, SOC)
Rapporteur of the Committee on Migration, Refugees and Democracy, for opinion (Doc. 8632): Mr Tadeusz Iwinski (Poland, SOC)

Pouvoirs de la délégation de la Fédération de Russie (Doc. 8633)
Rapporteur de la commission des questions politiques: M Terry Davis (RU, SOC)
Rapporteur de la commission du Règlement et des Immunités, pour avis (Doc. 8634): M. Rudolf Vis (RU, SOC)
Rapporteur de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, pour avis (Doc. 8635): M. György Frunda (Roumanie, PPE/DC)
Credentials of the delegation of the Federation of Russia (Doc.8633)
Rapporteur of the Political Affairs Committee: Mr Terry Davis (UK, SOC)
Rapporteur of the Committee on Rules of Procedure and Immunities, for opinion (Doc. 8634): Mr Rudolf Vis (UK, SOC)
Rapporteur of the Committee on Legal Affairs and Human Rights, for opinion (Doc. 8635):
Mr György Frunda (Romania, EPP/CD)

Orateurs/Speakers	**Pays/Country**	**Groupe politique/ Political Group**	**Langue/ Language**
Mr Saglam	Turkey/Turquie	EPP/CD / PPE/DC	English/anglais
Mr Weiss	Slovakia	SOC	English/anglais
Mr Ziuganov	Russia/Russie	UEL/GUE	Russian/russe
Mr Sole Tura	Spain	SOC (on behalf of Monitoring Committee/ au nom de la Commission de Suivi)	Spanish/espagnol
Mr Saakashvili	Georgia/Georgie	EDG/GDE	English/anglais
Mr Kovalev	Russia/Russie	LDR	Russian/russe
Mr Gürkan	Turkey/Turquie	SOC	English/anglais
Mr Hornhues	Germany/Allemagne	EPP/CD / PPE/DC	German/allemand
Mrs Hoffmann	Germany/Allemagne	SOC	German/allemand
Mr Zhirinovsky	Russia/Russie	NR/NI	Russian/russe
Mr Dokle	Albania/Albanie	SOC	Spanish/espagnol
Mr Wojcik	Poland/Pologne	EPP/CD / PPE/DC	English/anglais
Mr Hancock	UK/RU	LDR	English/anglais
Mr Prusak	Russia/Russie	EDG/GDE	Russian/russe
Mr Glotov	Russia/Russie	UEL/GUE	Russian/russe
Mr Pollo	Albania/Albanie	EPP/CD / PPE/DC	English/anglais
Mr Timmermans	Netherlands/Pays-Bas	SOC	Dutch/néerlandais
Mr Kofod-Svendsen	Denmark/Danemark	EPP/CD / PPE/DC	English/anglais
Mr Gül	Turkey/Turquie	EDG/GDE	English/anglais
Mr Fyodorov	Russia/Russie	LDR	Russian/russe
Ms Err	Luxembourg	SOC	French/ français
Ms Wohlwend	Liechtenstein	EPP/CD / PPE/DC	German/allemand
Mrs Squarcialupi	Italy/Italie	SOC	Italian/italien
Mr Roseta	Portugal	EPP/CD / PPE/DC	Portuguese/portugais
Mr Gjellerod	Denmark/Danemark	SOC	English/anglais

Mr Nedelciuc	Moldova	LDR	Russian/russe
Mrs Akgönenç	Turkey/Turquie	EDG/GDE	English/anglais
Mr Shaklein	Russia/Russie	UEL/GUE	Russian/russe
Mrs Zwerver	Netherlands/Pays-Bas	SOC	German/allemand
Mr Kurykin	Ukraine	NR/NI	English/anglais
Mr Yanez-Barnuevo	Spain/Espagne	SOC	Spanish/espagnol
Mr Telek	Turkey/Turquie	EDG/GDE	English/anglais
Mr Cherribi	Netherlands/Pays-Bas	LDR	English/anglais
Mr Kharitonov	Russia/Russie	UEL/GUE	Russian/russe
Mr Huseyn	Azerbaijan	Special guest/Invité spécial	
Mr Shishlov	Russia/Russie	LDR	Russian/russe
Mr Yŭrŭr	Turkey/Turquie	EDG/GDE	English/anglais
Ms Carroll	Canada	Observer/Observateur	English/anglais
Mr Sinka	Latvia/Lettonie	EDG/GDE	English/anglais
Mr Lukin	Russia/Russie	LDR	Russian/russe
Mr Oliynyk	Ukraine	UEL/GUE	Ukrainian/ukrainien
Mr Mahovilch	Canada	Observer/Observateur	English/anglais
Mr Akhvlediani	Georgia	LDR	English/anglais
Mr Volodin	Russia/Russie	UEL/GUE	Russian/russe
Mme Lalonde	Canada	Observer/Observateur	French/ français
Mr Lunn	Canada	Observer/Observateur	English/anglais

listmembers

Commission de Suivi / Monitoring Committee

Chairman / Président

M.	Mota Amaral	Portugal	PPE/DC

Vice-Chairpersons / Vice-Présidents

M.	Sole Tura	Espagne	SOC
M.	Sinka	Latvia	EDG
Ms	Severinsen	Denmark	LDR

Members/membres:

Mme	Akgönenç	Turkey	EDG
MM.	Akselsen	Norway	SOC
	Angourakis	Greece	UEL
	Atkinson	United Kingdom	EDG
	Averchev	Russia	SOC
	Bársony	Hungary	SOC
	Baumel	France	GDE
	Bindig	Germany	SOC
	Brunetti	Italie	GUE
	Dagys	Lithuania	SOC
	Davis (ex officio)	United Kingdom	SOC
	Demetriou	Cyprus	EPP/CD
	Diana	Italie	PPE/DC
	Dumitrescu	Roumanie	SOC
Mme	Durrieu	France	SOC
MM.	Enright	Ireland	EPP/CD
	Eörsi	Hungary	LDR
	Evangelisti	Italie	SOC
	Eversdijk	Netherlands	EPP/CD
	Frunda	Roumanie	PPE/DC
	Gjellerod	Denmark	SOC
	Gross	Suisse	SOC
	Gürkan	Turkey	SOC
	Gusenbauer	Austria	SOC
	Irmer	Germany	LDR
	Jansson (ex officio)	Finland	LDR
	Jaskiernia	Poland	SOC
	Jurgens	Netherlands	SOC
Mme	Kautto	Finland	SOC
MM.	Kostytsky	Ukraine	PPE/DC
	Koulouris	Grèce	SOC
	Kuzmickas	Lithuania	EDG
	Magnusson	Sweden	SOC
	Marmazov	Ukraine	GUE
	Moeller	Denmark	EDG
	Myrvoll	Norway	UEL
	Nedelciuc	Moldova	LDR
Mme	Nemcova	Czech Republic	EDG
M.	Pahor	Slovenia	SOC
Ms	Poptodorova	Bulgaria	SOC

M.	Ramirez Pery	Espagne	PPE/DC
Mme	Ringstad	Norway	LDR
M.	Saglam	Turkey	EPP/CD
Mrs	Sehnalova	Czech Rep.	SOC
MM.	Shishlov	Russia	LDR
	Smorawinski	Poland	EPP/CD
	Solonari	Moldova	SOC
	Steolea	Roumanie	GDE
Mme	Stoyanova	Bulgaria	EPP/CD
MM.	Surjan	Hungary	EPP/CD
	Tahiri	former Yugoslav Rep. of Macedonia	EDG
	Vella	Malta	PPE/DC
Mme	Wohlwend	Liechtenstein	PPE/DC
M.	Zierer	Germany	PPE/DC

Rumia: proiectat complicat
il angajat necunoscuți

Justiția a) cazul Iova, pactul
b) [illegible] lui [illegible] la integrare
c) [illegible] cazul "cazinoul" [illegible] Rumia, [illegible]
și [illegible] Trotușe
d) [illegible] Rumia [illegible]
și [illegible]

Tiny Devs: Acceptă [illegible] Rumia.
Nu [illegible] Rumia.

Nemo: [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] Rumia [illegible]
[illegible]

Juicuky



A l'occasion de la Session d'hiver de l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe

Vasile Lupu
Président de la Délégation parlementaire
de la Roumanie à l'Assemblée Parlementaire

et

Sabin Pop
Ambassadeur, Représentant Permanent de la Roumanie
auprès du Conseil de l'Europe

ont le plaisir de vous inviter à la réception qu'ils donneront
le mercredi 26 janvier 2000 de 19 h 30 à 21 heures

Villa Schlief
64, Allée de la Robertsau
67000 Strasbourg

R.S.V.P.
Tél.: +33 (0)3 88 37 01 60
Fax: +33 (0)3 88 37 16 70

Tetuán de cuadros informe 2nd Andalucía

Zineb (M.) dice por Rusia afirma la noticia checheno. ¿Qué es el proteo red?

- La situación de Chechenia y los conflictos:
  a) Una guerra fundamentalista para el dominio del petróleo y gas.
  b) Derechos para los ciudadanos, políticos, religiosos y cultural y conflicto
  c) Defienden que el [illegible] de la alianza, por [illegible] efectivo cinar el [illegible] de Rusia el [illegible]
  d) No se resuelve el dominio en el [illegible] el resultado [illegible] de cada.
  e) Quieren [illegible] una [illegible] por [illegible] cerca a una nueva venir de Afganistán e una zona rusa y crucial para la estabilidad de Irán y el mundo.

- Hasta cuándo la guerra? Rusia Pero [illegible] ofensiva?
  ¿Podemos pedir [illegible] que el [illegible] inmediato sin estar segura de [illegible] las guerrillas chechenas también cesarían?

COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE

Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire

In accordance with the rules adopted by the Bureau of the Assembly, it is forbidden to use a portable telephone in the Chamber or in the meeting rooms.

Il est rappelé, qu'en application des règles adoptées par le Bureau de l'Assemblée, l'utilisation de téléphones mobiles est interdite dans la salle des séances et dans les salles de réunion.

7/

El informe Judd pide que se adopten las acciones militares "indiscriminadas y desproporcionadas" que hemos visto después contra la población civil y que no se utilicen como rehenes la "redes jóvenes". Pero no pide el "cese del fuego" tal y como dicho, pero sí pide explícitamente ajustarse mucho más a las exigencias

Necesitamos de paz y para ello más decisiva por acción de la Duma.

No debemos acabar entrando en duelo de voto. En ella tenemos por ellas, diciendo convencer, pero no lo conseguimos si hacemos ya pendizando.

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE

Council of Europe / Conseil de l' Europe
F-67075 Strasbourg Cedex
Tel : +33 (0)3 88 41 20 00
Fax : +33 (0)3 88 41 27 76
E-mail : pace@coe.int
http://stars.coe.fr

2000

COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Doc. 8629
24 January 2000

Condemnation of terrorist acts

Written Declaration No. 298

This written declaration commits only the members who have signed it

The undersigned, members of the Assembly, condemn the terrorist outrage committed in Madrid against a military servant of the state. This is a criminal action that can by no means be justified or explained in a constitutional state like Spain.

Therefore, the undersigned call on all the political and social forces to assert the position of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe in the sense of denying any support, not even moral, to any organisation that preaches violence as the solution to political, economic and social conflicts.

Signed : [1]

Lopez-Henares, Spain, EPP/CD
Alis Font, Andorra, NR
Bartos, Czech Republic, EDG
Baumel, France, EDG
Besostri, Italy, SOC
Bianchi, Italy, EPP/CD
Blattmann, Norway, SOC
Bruce, United Kingdom, LDR
Brunetti, Italy, UEL
Bühler, Germany, EPP/CD

---

1 SOC: Socialist Group
EPP/CD: Group of the European People's Party
EDG:European Democratic Group
LDR : Liberal, Democratic and Reformers' Group
UEL : Group of the Unified European Left
NR : Not registered in a group

DECLARATION DU PRESIDENT DE LA COMISSION DE SUIVI SUR LA

TCHÉTCHÉNIE

M. le Président,

La Commission de suivi m'a désigné hier comme son porte-parole dans ce débat crucial sur la Tchétchénie. En effet, la solution de ce conflit armé est directement liée aux obligations et engagements de la Fédération de Russie vis-à-vis du Conseil de l'Europe.

Je tiens à rappeler ici qu'au moment de son adhésion à notre organisation en février 1996, la Russie avait pris une série d'engagements, et notamment celui de "régler les différends internationaux et internes par des moyens pacifiques".

Sans entrer dans les différents tenants et aboutissants de cette catastrophe humanitaire, je tiens simplement à souligner que la Russie est en train de violer l'un de ses engagements majeurs auprès de notre organisation. Je suis convaincu que l'Assemblée tirera les conclusions qui s'imposent.

Quant à la commission de suivi, elle poursuit la procédure de suivi à l'égard de la Russie et entend présenter prochainement un rapport sur la situation à l'égard de l'ensemble des obligations et engagements. Je profite de l'occasion pour vous annoncer que la commission a nommé ce matin comme co-rapporteur sur la Russie M. ATKinson, qui préparera ce rapport avec l'autre co-rapporteur, M. Bindig.